



**Sumáriu Kazu**  
**Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi**  
**Setembru 2023**

**Afirmasaun:** Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha tribunál nia laran. Informasaun ne'e la representa JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba kualkér violénsia hasoru fetu.

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Judisial Primeira Instánsia Oekusi**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza:**

Artigu	Tipu kazu	Númeru
Artigu 157 Kódigu Penál (KP), artigu 154 (KP), konjuga ho artigu 2, 3, no 35 (b) no 36 (LKVD)	Ameasa no maus-tratus ba kónjuje	1
<b>Totál</b>		<b>1</b>

**2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 1**

Tipu Desizaun	Artigu	Númeru
Multa no indemnizasaun sivíl ba lezada	Artigu 67 KP	1
<b>Totál</b>		<b>1</b>

**3. Totál kazu sira ne'ebé kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun : 0**

**B. Deskrisaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira**

**1. Krime ameasa no maus-tratus ba kónjuje**

Nú. Prosesu : 26/20.OEPMK

Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik,  
Suku Colmera, Administrativu Vera Cruz  
Dili Timor Leste  
PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77040735

[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

[info@jsmp.tl](mailto:info@jsmp.tl)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPtl

Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Argentinho L. Nunes, Dra. Florencia Freitas no Dr. Benjamin Barros  
Prokuradór : Dr. Mateus Nesi  
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fátima  
Desizaun : Pena multa no indemnizasaun sivíl ba vítima US\$100.00

Iha 04 Setembru 2023, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi prezide leitura akordaun ba krime maus-tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu ATF hasoru nia feen, iha RAEOA.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 07 Agostu 2020, maizumenus iha oras tuku 12:00 meiodia, arguidu buti lezada nia kakorok rezulta moras no riba lezada ba iha bidon leten rezulta kanek, raan no moras. Arguidu mós tebe dala rua iha lezada nia kanotak rezulta moras nune'e lezada monu ba rai. Arguidu foti samurai hodi ameasa lezada no dehan katak *"hein hau, hau ta'a mate ó,"*. Arguidu nia ameasa ne'e halo lezada sente ta'uk no halai sai ba estrada. Lezada hetan salva husi polísia na'in rua no konsege lori lezada ba iha Eskuadra Polísia Pante-Makasar hafoin polísia akompaña lezada ba halo tratamentu iha PRADET. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba lezada lakohi atu arguidu lori feen ki'ik hela hamutuk ho lezada iha sira nia uma, tanba arguidu abandona lezada ho nia oan na'in lima desde Marsu 2019 to'o agora.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba krime maus-tratus ba kónjuje ho moldura penal tinan 2 to'o tinan 6 no kontra artigu 157 KP kona-ba krime ameasa ho moldura penal to'o tinan 1 ka multa.

Krime ameasa nu'udar krime semi-públiku nune'e, tribunál bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa konsiliaun, antes tama ba produsaun ba prova, halo tentativa konsiliaun maibé lezada lakohi atu konsilia hodi deziste ninia keixa hasoru arguidu. Lezada lakohi deziste ninia keixa tanba depoisde akontesimentu to'o agora arguidu la buka lezada atu dame malu no pior liután arguidu husik tiha lezada (ne'ebé nu'udar feen bo'ot ) no kontinua moris hamutuk fali ho nia feen ki'ik to'o agora.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha julgamentu arguidu deklara katak faktu sira ne'ebé hakerek iha akuzasaun ne'e la loos tanba arguidu la baku, la riba, la buti lezada nia kakorok, la kaer samurai ameasa lezada. Arguidu hatutan katak iha momentu ne'ebá sira diskute malu de'it maibé liman la kona lezada. Diskute malu kona-ba arguidu atu lori feen ki'ik mai hela iha uma no lezada la konkorda. Arguidu hanesan funsionáriu Alfândega ho saláriu kada fulan US\$210.00, ho lezada divórsiu ona iha 10 Fevereiru 2023, iha oan na'in tolu. Agora

hela ho feen ki'ik no iha oan na'in ida. Oan sira hotu hela ho arguidu no dalaruma mak labarik sira ba mai vizita nia inan.

Iha parte seluk, lezada kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak iha akontesimentu ne'e lezada ba vizita arguidu iha sira nia uma, no momentu ne'e arguidu ninia feen ki'ik mós iha ne'ebá, nune'e lezada husu ba feen ki'ik katak "*mai halo saida iha ne'e?*," no arguidu nia feen ki'ik la hatan no sai nonook hosi uma, nune'e lezada husu fali ba arguidu "*ó lori nia mai halo saida iha ne'e*", tanba ne'e mak arguidu ho lezada diskute malu no mosu agresaun ne'e.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera hahalok arguidu nian ne'e prenze duni elementu krime ameara no maus-tratus ba kónjuje mezmú iha produsaun ba prova arguidu koko atu nega faktu hotu iha akuzasaun, maibé lezada konfirma faktu sira ne'e. Prokuradór reforsa liután katak tuir loloos arguidu proteje lezada hosi kualkér aktu krime sira maibé pelukontráriu arguidu mak halo fali agresaun fízika hasoru lezada no utiliza sasan proibídu hanesan samurai hodi ameara lezada. Tanba ne'e, prokuradór husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé hakerek ona iha artigu 154 no 157 KP.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ho konsiderasaun ba iha arguidu nia deklarasaun katak nia la komete aktu sira ne'e hasoru lezada.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu buti lezada nia kakorok halo moras, riba lezada ba bidon leten rezulta kanek, raan no moras. Arguidu kontinua tebe dala rua iha lezada nia kanotak halo moras nune'e lezada monu ba rai. Tribunál mós prova katak arguidu uza samurai hodi ameara lezada katak "*hein hau, hau ta'a mate ó.*"

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e hotu no tetu mós ba sirkunstánsia agravante no atenuante ne'ebé haleu krime ne'e, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$120.00, ne'ebé arguidu sei selu US\$1.00 kada lora durante lora 120. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante lora 80 iha prizaun, bainhira arguidu la kumpri pena multa refere. Tribunál mós kondena arguidu selu indemnizasaun sivil ba lezada ho valor US\$100.00.

Atu hetan informasaun kompleitu, favór kontaktu:

Ana Paula Marçal

Diretora Ezekutiva JSMP

Diresaun e-mail: [ana@jsmp.tl](mailto:ana@jsmp.tl)

Telefone: (+670) 33238883 | 77040735

Website: <https://jsmp.tl>  
[info@jsmp.tl](mailto:info@jsmp.tl)